



Для немедленной публикации: 22.01.2019      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

## ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПОДПИСАЛ ЗАКОН О ЗАЩИТЕ ПРАВ ЖЕНЩИН В ОБЛАСТИ РЕПРОДУКТИВНОГО ЗДОРОВЬЯ

*Обещание подписать закон «О защите репродуктивного здоровья» (Reproductive Health Act, RHA) в течение первых 30 дней новой законодательной сессии было важной частью губернаторской Программы защиты справедливости на 2019 год (2019 Justice Agenda)*

*Закон «О защите репродуктивного здоровья» (Reproductive Health Act) гарантирует жителям штата Нью-Йорк возможность самостоятельно принимать решения о своем здоровье и оказывать важнейшие услуги без страха уголовного наказания*

*Его подписание стало закреплением решения по делу Роу против Уэйда (Roe v. Wade) в законодательстве штата*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня выполнил свое обещание подписать закон «О защите репродуктивного здоровья» (Reproductive Health Act), принятие которого было ключевой составляющей Программы защиты справедливости на 2019 год (2019 Justice Agenda), в течение первых 30 дней новой законодательной сессии. Закон «О защите репродуктивного здоровья» (Reproductive Health Act) защищает права женщин в области репродуктивного здоровья, гарантируя жителям штата Нью-Йорк возможность самостоятельно принимать решения о своем здоровье, а медицинским работникам возможность предоставлять важнейшие услуги, не опасаясь уголовного преследования. Данный закон закрепляет решение суда по делу *Роу против Уэйда (Roe v. Wade)* в законодательстве штата.

«Перед лицом намерения федерального правительства отменить судебное решение по делу Роу против Уэйда (Roe v. Wade) и свернуть прогресс, достигнутый в области права женщин на защиту репродуктивного здоровья, я пообещал, что мы примем этот важнейший закон в течение первых 30 дней после начала новой сессии — и мы это сделали, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo).** — Сегодня мы делаем огромный шаг вперед в упорной борьбе за обеспечение права женщины самостоятельно принимать решения о собственном здоровье, включая обеспечение доступности аборта. Подписанием этого законопроекта мы четко даем понять, что независимо от того, что происходит в Вашингтоне (Washington), женщины в штате Нью-Йорк всегда будут иметь основополагающее право контролировать свое собственное тело».

«В 1848 году в штате Нью-Йорк впервые был зажжен факел борьбы за права женщин, и мы, будучи его хранителями, несем моральную ответственность за

продолжение этой борьбы сегодня, — **заявила вице-губернатор Кэти Хоукл (Kathy Hochul)**. — Благодаря выборам, на которых было избрано рекордное количество женщин, я председательствовала в Сенате штата (State Senate), и мы, наконец, приняли закон "О защите репродуктивного здоровья" (Reproductive Health Act) для защиты прав женщин в нашем великом штате. Сегодня, в годовщину принятия исторического решения суда по делу Роу против Уэйда (Roe v. Wade), мы принимаем меры для борьбы с угрозой, исходящей от Верховного суда, который намерен отменить гарантии, действовавшие на протяжении более четырех десятилетий. Сегодня исторический день для женщин в штате Нью-Йорк, и я горжусь тем, что мы ежедневно работаем над обеспечением полного равноправия и безопасности женщин».

Закон «О защите репродуктивного здоровья» (Reproductive Health Act) вносит поправки в законодательство об общественном здравоохранении, отменяя уголовную ответственность за доступ женщин к абортам и защищая врачей, которые их выполняют.

В свете нападок Вашингтона (Washington) на права женщин, включая доступ ко всем возможностям медицинской помощи и гарантированного страхового покрытия экстренной контрацепции и противозачаточных таблеток, губернатор принимает меры борьбы с направленными против прогресса действиями федерального правительства. В июле 2018 года губернатор подписал [Исполнительное распоряжение](#), поручающее Департаменту финансовых услуг (Department of Financial Services) и Департаменту здравоохранения (Department of Health) ввести [правила](#), согласно которым страховые компании должны обеспечить покрытие безрецептурных средств экстренной контрацепции и всех прочих противозачаточных препаратов, средств и других продуктов для женщин, а также обеспечить возможность разовой покупки средств контрацепции на 12 месяцев без необходимости совместного страхования, дополнительной платы или вычетов.

**Лидер большинства в Сенате Андреа Стюарт-Казинс (Andrea Stewart-Cousins):** «Штат Нью-Йорк когда-то был лидером в области права на выбор и женских прав. К сожалению, на протяжении многих лет были воздвигнуты барьеры на пути осуществления прав женщин, и наш штат отстал. Сегодня мы разрушаем эти барьеры, и теперь мы снова впереди. Я признательна губернатору Куомо (Cuomo), моему коллеге спикеру Хисти (Heastie), а также обоим авторам законопроекта, сенатору Лиз Крюгер (Liz Krueger) и члену Законодательного собрания Деборе Глик (Deborah Glick) за их исторический шаг и за продвижение штата Нью-Йорк в борьбе за права женщин. Настало время штату Нью-Йорк снова стать маяком прогресса для всей страны».

**Сенатор Лиз Крюгер (Liz Krueger):** «Решение о том, делать ли аборт, является глубоко личным. Оно включает сложную оценку сочетания уникальных обстоятельств женщины, ее медицинских нужд, ее личных моральных убеждений и ее собственного тела. Поэтому это решение должно приниматься женщиной и ее лечащим врачом самостоятельно, без помощи правительства. Нашим законам об абортах, которые когда-то были революционными, уже почти пятьдесят лет. Они не соответствуют прецеденту, установленному судебным решением по делу Роу против Уэйда (Roe v. Wade), и не отражают современную медицинскую

практику. Мы никогда не узнаем, сколько женщин в штате Нью-Йорк пострадали или даже погибли, потому что наши устаревшие законы не позволяли им получить медицинскую помощь, в которой они отчаянно нуждались. Сегодня мы открываем новую страницу. Приняв "О защите репродуктивного здоровья" (RHA), штат Нью-Йорк снова становится лидером страны в области прав женщин на защиту репродуктивного здоровья и гарантирует всем жителям штата Нью-Йорк свободу и возможность самостоятельно принимать решения о своем здоровье и планировании семьи».

**Спикер Законодательного собрания Карл Хисти (Carl Heastie):** «В то время как администрация в Вашингтоне (Washington) продолжает нападки на права женщин в области репродуктивного здоровья, большинство в Законодательном собрании по-прежнему выступает за право женщины на выбор. Законопроекты, которые мы приняли сегодня, гарантируют, что жители штата Нью-Йорк могут самостоятельно принимать решения по планированию семьи, иметь доступ к необходимым услугам в области репродуктивного здоровья и не подвергаться дискриминации за свой выбор. Благодаря нашим новым партнерам в Сенате этот закон наконец-то был принят обеими палатами и подписан в годовщину принятия исторического судебного решения по делу Роу против Уэйда (Roe v. Wade)».

**Член Законодательного собрания Дебора Глик (Deborah Glick):** «Женщины штата Нью-Йорк заслуживают уважения к своим решениям относительно собственного здоровья. Женщины должны самостоятельно принимать решения в отношении своего здоровья, без постороннего вмешательства, консультируясь с медицинскими работниками, а не с политиками. После долгих лет борьбы за принятие этого важнейшего закона для защиты прав женщин, этот момент, наконец, настал. Законодательное собрание штата Нью-Йорк в течение многих лет хранило факел прогресса, и сегодня мы рады возможности передать эстафету Сенату, который уважает права женщин и защищает их основополагающее право принимать решения в области собственного здоровья. Я благодарна губернатору за поддержку и за его готовность наконец подписать этот законопроект».

**Глория Стейнем (Gloria Steinem):** «Право женщины решать, будет ли она рожать или нет, является важнейшим фактором, от которого зависит ее здоровье, возможность получить образование, сделать карьеру и прожить долгую жизнь. Это право было отнято патриархальностью и расизмом, иногда замаскированными под религию, однако это наше самое основное демократическое право. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) и Законодательное собрание штата Нью-Йорк за принятие закона "О защите репродуктивного здоровья" (Reproductive Health Act). Он закрепляет решение суда по делу Роу против Уэйда (Roe v. Wade) в законодательстве штата Нью-Йорк, гарантирует право женщины принимать решения о собственном теле и помогает создать будущее, в котором каждый ребенок будет иметь право родиться любимым и желанным».

**Президент Фонда в поддержку Национального института репродуктивного здоровья (National Institute of Reproductive Health Action Fund) Андреа Миллер (Andrea Miller):** «Губернатор Куомо (Cuomo) постоянно выступает за право женщин на доступ к качественным услугам в области репродуктивного здоровья, особенно перед лицом враждебных нападков со стороны президента,

Конгресса США и Верховного суда. Сегодня, подписав закон "О защите репродуктивного здоровья" (RHA), закон "О полном страховом покрытии противозачаточных средств" (Comprehensive Contraception Coverage Act, CCCA) и законопроект Босса (Boss Bill), он укрепил роль штата Нью-Йорк в качестве маяка прогресса, который уделяет приоритетное внимание доступности абортов и контрацепции».

**Робин Шапелль Голстон (Robin Chappelle Golston), президент и генеральный директор некоммерческой организации Planned Parenthood Empire State Acts:** «Сегодня мы здесь, потому что мы потребовали права контроля над собственным телом и доступа к необходимым услугам по защите репродуктивного здоровья. Жители штата Нью-Йорк знают, что никто никогда не должен иметь полномочий повернуть время вспять в области здравоохранения или отнять у нас наши права. Наши законодатели вместе с адвокатами боролись за обеспечение нашей свободы и прав в области репродуктивного здоровья. Мы благодарим спикера Законодательного собрания Карла И. Хисти (Carl E. Heastie), лидера сенатского большинства Андреа Стюарт-Казинс (Andrea Stewart-Cousins) и губернатора Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) за его видение и приверженность обеспечению наших прав в области репродуктивного здоровья».

**Исполнительный директор Союза гражданских свобод штата Нью-Йорк (New York Civil Liberties Union, NYCLU) Донна Либерман (Donna Lieberman):** «Сегодня штат Нью-Йорк провел историческое голосование по защите прав и самостоятельности женщин. Закон "О защите репродуктивного здоровья" (Reproductive Health Act) признает защиту репродуктивного здоровья в качестве одного из основополагающих прав. Он исключает аборт из Уголовного кодекса и помещает его в закон об общественном здравоохранении, защищающий здоровье женщин. Он определяет широкий круг медицинских работников, к которым могут обращаться женщины, а также расширяет доступ к медицинской помощи на ранних этапах. Вместе с законом "О полном страховом покрытии противозачаточных средств" (Comprehensive Contraception Coverage Act) это законодательство обеспечит право женщины самостоятельно решать, что лучше для ее жизни, ее тела и ее семьи. В ситуации, когда по всей стране усиливаются посягательства на права на защиту репродуктивного здоровья, подкрепленные усилиями администрации Трампа (Trump) по созданию судов против женщин, обновление законодательства об абортах штата Нью-Йорк для защиты прав, гарантированных решением суда по делу Роу против Уэйда (Roe v. Wade), становится как никогда актуальным. Хотя еще многое нужно сделать, чтобы штат Нью-Йорк стал безопасным убежищем для женщин по всей стране, сегодня — день долгожданного торжества».

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)